남산공원 주요 교통 노선
南山公园主要交通路线

2024. 9. 기준
2024. 9. 为准

지하철 서울역 ⭘ 회현 ⭘ 명동 ⭘ 충무로 ⭘ 동대입구
地铁 首尔站 ⭘ 会贤 ⭘ 明洞 ⭘ 忠武路 ⭘ 东国大学

01A번 순환버스 (남산예장버스환승주차장 ↔ 남산예장버스환승주차장)
01A号循环巴士 (南山艺场巴士换乘停车场-南山首尔塔循环巴士)

남산예장버스환승주차장 ⭘ 퇴계로3가.한옥마을.한국의집 ⭘ 충무로역 2번출구. 대한극장앞 ⭘ 퇴계로5가 ⭘ 장충문화체육센터.권기옥활동터 ⭘ 동대입구역(장충동) ⭘ 국립극장.반얀트리호텔 ⭘ 남산북측순환로입구 ⭘ 남산서울타워 ⭘ 남산도서관 ⭘ 백범광장(회차) ⭘ 힐튼호텔 ⭘ 남대문시장 악세사리전문상가 ⭘ 시청앞 ⭘ 서울신문사 ⭘ KT광화문지사 ⭘ 국립고궁박물관 ⭘ 청와대 ⭘ 춘추문 ⭘ 경복궁.국립민속박물관 ⭘ 안국역 6번출구.인사동 ⭘ 남인사마당 ⭘ 종로2가.삼일교 ⭘ 남대문세무서 ⭘ 남산예장버스환승주차장

南山艺场公交车换乘停车场 ⭘ 退溪路3街、韩屋村、韩国之家 ⭘ 忠武路站2号出口、大韩影院 ⭘ 退溪路5街 ⭘ 奖忠文化体育中心、权基玉活动场所 ⭘ 东国大学站 (奖忠洞) ⭘ 国立剧场 ⭘ 南山北侧循环路入口 ⭘ 南山首尔塔 ⭘ 南山图书馆 ⭘ 白凡广场 ⭘ 希尔顿酒店 ⭘ 南大门市场饰品专卖商业街 ⭘ 市厅 ⭘ 首尔新闻报社 ⭘ KT光化门分公司 ⭘ 国立古宫博物馆 ⭘ 青瓦台 ⭘ 春秋门 ⭘ 景福宫、国立民俗博物馆 ⭘ 安国站6号出口、仁寺洞 ⭘ 南仁寺广场 ⭘ 钟路2街、三一桥 ⭘ 南大门税务署 ⭘ 南山艺场公交车换乘停车场

01B번 순환버스 (남산예장버스환승주차장 ↔ 남산예장버스환승주차장)
01B号循环巴士 (南山艺场巴士换乘停车场-南山首尔塔循环巴士)

남산예장버스환승주차장 ⭘ 충무로역 2번출구.대한극장앞 ⭘ 동대입구역(장충동) ⭘ 국립극장.반얀트리호텔 ⭘ 남산서울타워 ⭘ 남산도서관 ⭘ 남산케이블카 ⭘ 남산예장버스환승주차장

南山艺场公交车换乘停车场 ⭘ 忠武路站2号出口、大韩影院 ⭘ 东国大学站 (奖忠洞) ⭘ 国立剧场 ⭘ 南山首尔塔 ⭘ 南山图书馆 ⭘ 南山缆车 ⭘ 南山艺场公交车换乘停车场

402번 파랑버스(광화문–남산–신사–강남–수서)
402号蓝巴士 (光化门-南山-新沙-江南-水西)

세종문화회관(광화문) ⭘ 시청앞 ⭘ 서울역(환승센터5번) ⭘ 남대문시장 ⭘ 남산도서관 ⭘ 하얏트호텔 ⭘ 신사역 ⭘ 강남역 ⭘ 뱅뱅사거리 ⭘ 가든파이브 ⭘ 장지공영차고지

世宗文化会馆(光化门) ⭘ 市厅前 ⭘ 首尔站(换乘中心5号) ⭘ 南大门市场 ⭘ 南山图书馆 ⭘ 君悦酒店 ⭘ 新沙站 ⭘ 江南站 ⭘ BangBang十字路口 ⭘ 花园五号 ⭘ 长旨公营车库

서울특별시
SEOUL METROPOLITAN GOVERNMENT

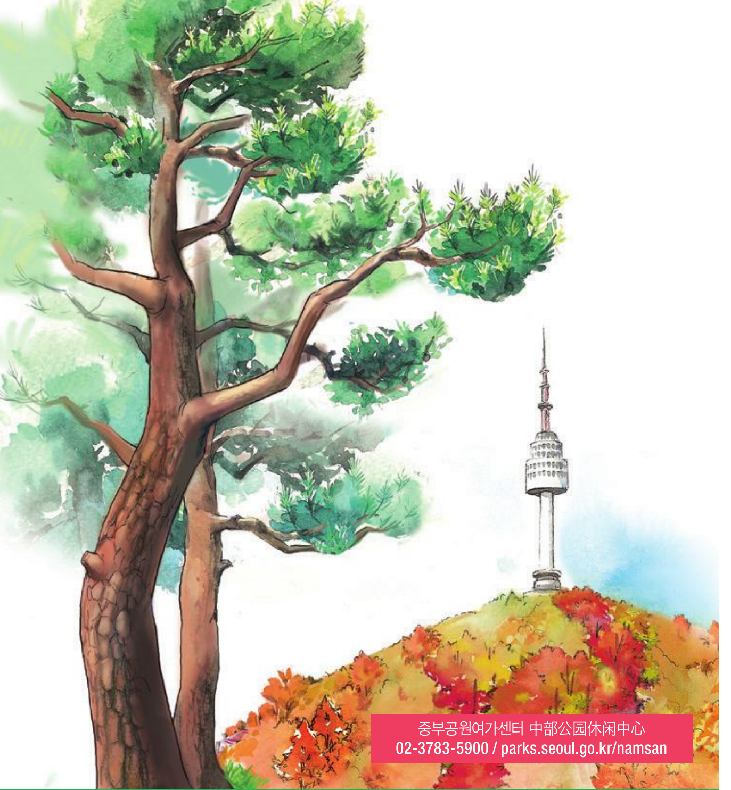
동행·매력 특별시 서울

서울의 중심

남산공원

首尔的中心

南山公园



중부공원여가센터 中部公园休闲中心
02-3783-5900 / parks.seoul.go.kr/namsan

남산의 역사
南山的历史

해발 270m의 남산은 서울 중심부에 위치한 서울의 상징으로 본래 이름은 경사스러운 일들을 끌어들인다는 〈인경산〉입니다. 조선 태조 이성계가 남산의 산신에게 목멱대왕이란 벼슬을 내리고 제사를 지내면서 〈목멱산〉이란 이름으로 불리기도 했습니다.
그러다 조선시대 한양의 남쪽에 있는 주작에 해당한다는 의미의 〈남산〉으로 자연스럽게 불리게 되었습니다. 남산은 1991년부터 10년간 "남산 제 모습 가꾸기" 사업을 통해 일제 강점기때부터 훼손된 지형을 복원하고 〈남산야외식물원〉, 〈한옥마을〉 등을 조성하여 시민의 남산으로 거듭나게 되었습니다.

南山是首尔的象征，海拔高度为270m，其位于首尔的中心位置，原名是《引庆山》，意为招来喜庆之事。朝鲜太祖(1395)李成桂给南山的山神赐予了"木觅大王"官，进行祭祀时，也被称为《木觅山》。
后来，根据南山相当于是朝鲜时代汉阳南端的朱雀之意，自然而然的被称为《南山》。
自1991年开始，10年间，通过"南山面貌再现活动"，复原了从日本帝国主义时代起被受毁损的地形，并且还建立了《野外植物园》、《韩屋村》等成为了市民们的南山。

명동
明洞

④

서울 관광의 중심인 명동에서는 남산 케이블카를 통해 남산에 쉽게 오를 수 있다.

明洞是首尔观光的中心所在，在这里乘坐缆车即可到达南山山顶。

명동역 3번출구 ⭘ 퍼시픽호텔 방향 ⭘ 남산케이블카 매표소 (도보 10분) ⭘ 남산북측순환로 (12분, 950m)
明洞站3号出口 ⭘ 太平洋酒店方向 ⭘ 南山缆车售票处(徒步10分钟) ⭘ 南山北侧循环路(12分钟, 950m)

명동역 4번출구 ⭘ 직진 ⭘ 회현사거리(남산 3호터널 방향 좌회전) ⭘ 남산오르미 ⭘ 남산케이블카 매표소 ⭘ 남산북측순환로 ⭘ 잠두봉 전망대 ⭘ 팔각정 ⭘ 남산서울타워(47분, 2.3km)
明洞站4号出口 ⭘ 直达 ⭘ 会贤十字路口(南山3号隧道方向左转) ⭘ 南山扶梯 ⭘ 南山缆车售票处 ⭘ 南山北侧循环路 ⭘ 蚕头峰瞭望台 ⭘ 八角亭 ⭘ 南山首尔塔(47分钟, 2.3km)

명동역 1번 출구 ⭘ 한국전력공사앞 **남산케이블카 셔틀버스** 이용 (무료)
☎ 02)753–2403
明洞站3号出口 ⭘ 使用韩国电力公社停车乘坐南山缆车售票处循环巴士(免费)
☎ +82(0)2-753-2403

남산케이블카 1962년부터 운행을 시작한 남산의 명물로 남산정상까지 3분 만에 도착할 수 있다. 서울 시내를 한눈에 볼 수 있기 때문에 남산에 가면 꼭 타야 할 필수 코스로 잘 알려져 있다. 왕복 대인 15,000원/ 소인 11,500원 편도 대인 12,000원/ 소인 9,000원
☎ 02)753-2403 W cablecar.co.kr

南山缆车 自1962年起开始运行，也是南山的一处观光景点,乘坐缆车3分钟即可到达山顶。在南山顶，可以一览首尔市区,是首尔必去的观光景点，闻名于海内外。
往返 成人 15,000 韩元 / 儿童 11,500 韩元 单程 成人 12,000 韩元 / 儿童 9,000 韩元
☎ +82(0)2-753-2403 W cablecar.co.kr

남산오르미 경사가 있는 남산의 초입을 시민들이 보다 쉽게 오를 수 있게 하기 위하여 만든 경사형 엘리베이터이다. 명동에서 출발 시, 남산3호 터널왼쪽에 위치해 있으며 무료이기 때문에 누구나 쉽게 이용할 수 있다.

南山扶梯 南山山势较陡峭，这座透明电梯就是为了方便市民上山而修建的。从明洞出发，该电梯就位于南山3号隧道左边，可免费乘坐。

와룡묘 중국 삼국시대 촉한의 정치가인 제갈량을 모신 사당으로, 1605년 지었다가 화재를 입고 소실되어 1934년에 재건되었다. 제갈량의 호가 와룡(臥龍)이라 와룡묘라 한다.
☎ 02)755-7710
이용시간 8시~16시
*단체관람시, 사전 협의

卧龙庙 这座祠堂供奉着中国三国时期蜀汉政治家诸葛亮,建于1605年,后因发生火灾而受损,1934年重建。诸葛亮号卧龙，因此这里取名为卧龙庙。
☎ +82(0)2-755-7710 使用时间 8点-16点 *团体观览，提前协商

서울유스호스텔 전세계 젊은이들과 국제행사 참가자, 도심 속의 자연을 찾는 가족들, 서울 내의 각종 직장 워크샵 행사를 쉽게 개최할 수 있도록 서울특별시가 운영 지원을 하고 있는 휴양교육시설이다.
☎ 02)319-1318 W seoulyh.go.kr

首尔青年旅社 为了方便解决来自世界各国青年人，和前来首尔参加各类国际活动人员以及在城市中寻求自然气息的普通民众的住宿问题，同时也为企业单位提供举办研讨会等活动的场所，首尔特别市建造了这座休闲培训设施，并负责运营管理。 ☎ +82(0)2-319-1318 W seoulyh.go.kr

충무로
忠武路

③ ④

충무로역에서는 옛 선조들의 생활사를 엿볼 수 있는 남산 한옥마을과 전통문화를 체험할 수 있는 서울남산국악당을 둘러보고 남산에 갈 수 있기 때문에 우리의 전통문화를 궁금해 하는 외국인 관광객들에게 특히 인기가 높다. 또한 차가 없는 산책로인 북측순환로가 가장 가깝기 때문에 부담 없이 둘러보기에 좋다.

在忠武路站可以参观南山韩屋村，大体了解先祖生活史，还可以环顾首尔南山国乐堂体验传统文化，然后再去南山，因此尤其吸引对韩国传统文化感兴趣的外国游客。而且，离这里无车的北侧循环路很近，随时可以散步和观赏。

충무로역 3,4번출구 ⭘ 남산 한옥마을 정문(도보 5분) ⭘ 서울남산국악당 ⭘ 남산골 한옥마을 후문 ⭘ 남산 북측순환로 (18분, 1.2km)
忠武路站3,4号出口 ⭘ 南山韩屋村后门(徒步5分钟) ⭘ 首尔南山国乐堂 ⭘ 南山韩屋村后门 ⭘ 南山北侧循环路(18分钟, 1.2km)

남산정상으로 올라가는 버스 去往南山山顶的巴士

충무로역 2,4번출구
(퇴계로3가/한옥마을/한국의집 정류장, 대한극장앞 정류장)
01A번, 01B번 승차 (12분, 2.54km)

忠武路站2,4号出口
(退溪路3街/韩屋村/韩国之家汽车站, 大韩剧场前汽车站)
乘坐01A, 01B 路车(12分钟, 2.54km)

남산골 한옥마을 옛 남산골의 모습을 재현하기 위하여 서울시의 민속자료로 지정되었던 한옥 5개동을 이전 복원하여 조성한 곳이다. 옛 선조들의 생활사 및 계절별 절기별 다양한 민속행사를 체험할 수 있다.
☎ 02)2264-4412
W hanokmaeul.or.kr

南山韩屋村 首尔南山国乐堂位于南山谷韩屋村，是一个传统韩屋样式的公演场，其主要功能是宣传和振兴韩国国乐艺术，开展传统文化体验。在这里可欣赏到各类韩国传统国乐表演。。
☎ +82(0)2-2264-4412 W hanokmaeul.or.kr

서울남산국악당 남산골 한옥마을에 자리 잡은 서울남산국악당은 국악예술의 진흥과 전통문화체험을 할 수 있는 전통한옥 형태의 공연장으로 다양한 국악공연을 선보이고 있다.
☎ 02)2261–0500 W hanokmaeul.or.kr

南山国乐堂 在南山韩屋村内的首尔南山国乐堂，您可以体验国乐艺术的振兴与传统文化，还可以欣赏到在传统韩屋内演出的颇具格调的国乐表演。
☎ +82(0)2-2261-0500 W hanokmaeul.or.kr

정도 600년 타임캡슐 1994년 서울시가 수도로 정해진 지 600년이 되었음을 기념하기 위해 1994년 11월 29일에 매설하였다. 보신각 종을 본 떠 만든 타임캡슐 안에는 그 시대를 반영하는 약 600여 점의 물품이 담겨있으며, 2394년 11월 29일, 서울시가 수도로 정해진 1,000년을 기념하여 개봉한다.

定都600年时间胶囊 1994年是首尔定都600年的年份，为了纪念它，人们于1994年11月29日埋下了这枚时间胶囊。时间胶囊仿照普信阁钟的模样制成，将具有时代代表性的600余件物品囊括其中，时间胶囊将于2394年11月29日，首尔定都1,000年之际开封。

매일 매일 걷고 싶은 그 길 북측순환로
令人流连忘返的道路 - 北侧循环路

국립극장에서 남산케이블카를 지나 회현자락 휴게소에 이르는 길로 계절의 변화에 따른 아름다움을 흠뻑 느낄 수 있는 곳이다. 총 3.5km에 이르는 북측순환로에는 차량은 물론이고 자전거 또한 통행을 금지시키고 있기 때문에 안전하게 걷는 기쁨을 만끽할 수 있다. 사계절 내내 사람들의 발길이 끊이지 않는 곳이지만, 벚꽃이 흐드러지게 피는 봄과 붉곳한 단풍으로 물드는 가을에는 걸음 걸음이 아까울 정도로 아름다워 서울의 숨어있는 산책명소로 손꼽힌다.

从国立剧场出发，路过南山缆车，至会贤山脚休息站的这段小路，景色随季节而变，美不胜收。这段路距离总长3.5km，禁止机动车及自行车通行，是一处可以安心行走，观赏道路两侧美景的路段。一年四季游人不断，尤其是樱花烂漫的春天和枫叶浸染的秋天，景色优美，令人称叹，是深藏于首尔市区的一处散步佳所。

동대입구
东国大学

③

동대입구역에서는 남산서울타워를 버스로 가장 빠르게 올라갈 수 있다. 남산공원의 장충지역 위치한 수표교와 장충단비 등 주요한 근현대문화유산이 자리하고 있으며, 국립극장 입구 쪽에 장충유아숲 체험원은 유아를 동반한 가족 및 유아 단체가 무료로 즐길 수 있다.

从东国大学站出来，乘坐公共汽车，是前往南山首尔塔最快的方法。南山公园的奖忠地区，拥有水标桥和奖忠坛碑等近现代主要文化遗迹，奖忠幼儿森林体验园位于国立剧场入口处，领儿童的家庭，以及儿童团体游客，可免费进入。

동대입구역 6번출구 ⭘ 국립극장 ⭘ 남산남측순환로 ⭘ 장충유아숲 체험원 ⭘ 남산서울타워 (50분, 3.35km)
东国大学站6号出口 ⭘ 国立剧场 ⭘ 南山南侧循环路 ⭘ 奖忠幼儿森林体验园 ⭘ 南山首尔塔 (50分钟, 3.35km)

남산정상으로 올라가는 버스 去往南山山顶的巴士

동대입구역 6번출구 ⭘ 후진 240m 이동 ⭘ 동대입구역 장충동 정류장 01A번, 01B번 승차 (16분, 3.16km)
东国大学站6号出口 ⭘ 向后步行240m ⭘ 东国大学站奖忠洞汽车站_乘坐01A, 01B 路车 (16分钟, 3.16km)

장충단비 명성황후가 일본의 자객에 의해 시해되는 사건이 발생하자, 당시 이경직, 홍계훈 등 많은 장병들이 일본인을 물리치다가 죽음을 당했고, 그 넋을 위로하기 위해 고종황제가 장충단이라는 사당을 짓는다. 일제 강점기, 6.25 전쟁을 겪으며 사당은 파괴되어 현재는 남아 있지 않지만, 장충단비가 전해지고 있다.

奖忠坛碑 明成皇后被日本刺客刺杀后，以李耕植，洪启熏为首的诸多将士士兵对日本人进行了英勇抵抗，但是后来战败被杀，为了纪念他们的忠勇精神，高宗皇帝下令修建了这座名为奖忠坛的祠堂。历经日本殖民侵略期，6.25战争，祠堂遭到破坏未能得到保留，但是奖忠坛碑得以流传下来。

수표교 원래는 청계천에 있었으나, 1958년 청계천 복개공사에 의해 철거되어 홍제동으로 이전되었다가 1965년 지금의 위치에 놓이게 되었다. 처음 수표교가 세워질 무렵에는 근처에 말과 소를 매매하는 마전이 있다하여 마전교라 불렸으나, 세종대왕이 다리 위에 강수량을 재는 양수표를 세운 후부터 수표교라 불리고 있다.

水标桥 原来位于清溪川上，1958年随着清溪川复原开通工程的展开，被拆除，转移到弘济洞，后又于1965年移转到了现在的位置。水标桥最初建立的地方，附近有一处进行牛马交易的市场，因此开始也被称为马前桥，后来世宗大王在桥上设立了测量江水量的量水标后，这里就被称为水标桥了。

장충유아숲체험원 아이들이 숲을 놀이터로 생각하고 뛰어 놀면서 숲을 체험할 수있는 유아숲체험원은 숲속의 집, 화살나무 미로, 야외학습장, 유아쉼터, 스파이더맨(밧줄놀이)등의 시설이 잘 갖추어져 있어 안전하고 재미있게 숲을 체험할 수 있다.
이용기간 3월~11월 이용시간 평일 10:00~17:00
이용요금 무료 ☎ 02)3783–5995
*단체는 평일 오전, 개인은 평일 오후 자율이용(주말 미운영)

奖忠幼儿森林体验园 儿童可以在此进行多种树林游戏、跑跳、玩耍、体验。幼儿森林体验园内还有林中小屋、卫矛迷宫、野外学习场、儿童休息处、蜘蛛侠 (绳索攀爬) 等多处游乐设施，可供儿童进行安全有趣的树林体验。
运营期间 3月~11月 使用时间 周一至周五10:00~17:00 收费信息 免费
☎ +82(0)2-3783-5995 *团体可在平日上午，个人可在平日下午及周末自由使用设施。

석호정(국궁장) 석호정은 우리나라의 유서 깊은 국궁도장으로 1970년 옛 역사를 고증하는 의미로 지금의 터에 자리를 잡았다. 국궁장비를 보유한 이에 한해 "활 쏘기 체험"이 가능하다.
이용기간 1월~12월 이용시간 08:00~17:00
이용요금 2,000원 ☎ 02)2266–0665
이용방법 서울특별시 공공서비스예약 사이트 예약후 이용 (http://yeyak.seoul.go.kr)
*월요일 및 공휴일 미운영

石虎亭(国弓场) 石虎亭是韩国历史悠久的一处弓箭射箭场，1970年，在此处遵循古代历史的原貌，重新建设了现今的该射箭场。这里有弓箭装备，游客可在此进行 "射箭体验"
运营期间 1月~12月 使用时间 8:00-17:00 收费信息 2,000韩元(1人 1次 2小时)
利用方法 前往首尔特别市公共服务预约网站预约后利用。(http://yeyak.seoul.go.kr) *周末和节假日休息 ☎ +82(0)2-2266-0665

남산소나무힐링숲 남산공원 북측순환로에 위치한 남산소나무힐링숲은 소나무림이 지속적으로 보호·관리되고 있는 곳으로, 1월에서 12월까지 시민들에게 개방해 예약없이 자유롭게 방문할 수 있다.
이용기간 1월~12월 이용시간 07:00~19:00
휴관일 매주 월요일

南山松树治愈林 南山松树治愈林位于南山公园北侧循环路，长久不懈的保护和管理让这片松林生机盎然，1月至12月期间，公园面向市民免费开放，无需预约可即可参观。
运营期间 1月~12月 使用时间 07:00~19:00
每周一休馆

서울역 회현
首尔站 会贤

①④ ④

도보로 남산을 오르기에 좋으며, 약 20분 정도 소요되어 가장 가깝다. 서울역과 회현역쪽에서는 한양도성유적전시관과 서울시교육연구정보원, 남산도서관, 안중근의사기념관 등을 함께 둘러볼 수 있다.

步行上南山也是不错的体验，从明洞出发到首尔塔大概需要20多分钟，距离很近。首尔南侧的关门崇礼门位于首尔站与会贤站附近，汉阳都城遗迹博物馆与崇礼门相连，沿途可观赏到首尔市教育研究信息院、南山图书馆、安重根义士纪念馆等景点。

서울역 4번 출구 ⭘ 숭례문 ⭘ 힐튼호텔 방향 ⭘ 백범광장 ⭘ 잠두봉 전망대 ⭘ 남산서울타워 (49분, 3.2km)
首尔站4号出口 ⭘ 崇礼门 ⭘ 希尔顿酒店方向 ⭘ 白凡广场 ⭘ 蚕头峰瞭望台 ⭘ 南山首尔塔 (49分钟, 3.2km)

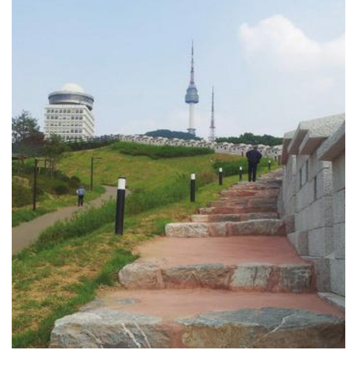
회현역 3,4번 출구 ⭘ 도동삼거리 ⭘ 백범광장 ⭘ 서울시 교육연구정보원 ⭘ 잠두봉전망대 ⭘ 남산서울타워 (32분, 1.9km)
会贤站3,4号出口 ⭘ 道洞三岔路口 ⭘ 白凡广场 ⭘ 首尔市教育研究信息院 ⭘ 蚕头峰瞭望台 ⭘ 南山首尔塔 (32分钟, 1.9km)

서울역 9–1번 출구 ⭘ 5번 승강장 402번 승차 ⭘ 남산도서관 하차 ⭘ 남측순환로 ⭘ 남산서울타워(30분, 3.29km)
首尔站9-1号出口 ⭘ 5号 乘降点乘坐402路汽车 ⭘ 南山图书馆下车 ⭘ 南侧循环路 ⭘ 南山首尔塔 (30分钟, 3.29km)

P 남산공원 주차장(안중근의사기념관앞)
이용시간 9시~24시 이용요금 5분 당 160원 ☎ 02)2268–8360
南山公园停车场(安重根义士纪念馆)
使用时间 9点-24点 使用费 5分钟/160韩元 ☎ +82(0)2268–8360

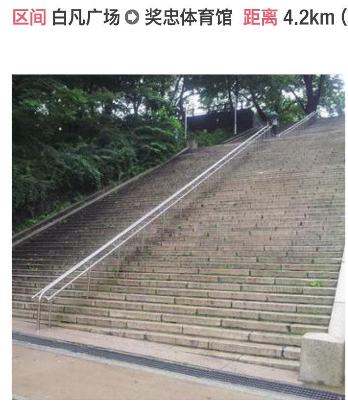
남산도서관 서울에서 최초로 설립된 공립공공도서관으로 국내외 서적 약 50만권을 소장하고 있으며 다양한 문화활동지원사업을 진행하고 있다.
☎ 02)754–7338 W nslib.sen.go.kr

南山扶梯 南山图书馆于1922年开馆，是首尔最初的公立公共图书馆，馆内拥有国内外藏书50万卷，馆内还可举办多类文化活动。
☎ +82(0)2-754-7338 W nslib.sen.go.kr



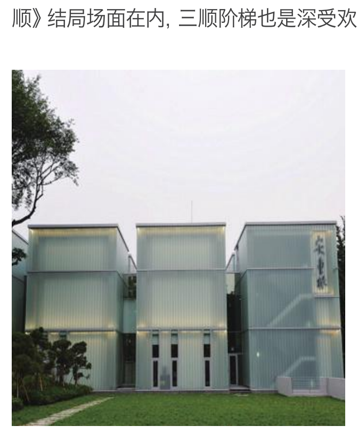
한양도성 현재 남산공원의 한양도성은 장충체육관 뒷길에서 남산공원까지 이어지는 구간으로 일제에 의해 파괴되었던 성벽을 1970년대 이후 성곽 보존 정비 사업과 1990년대 중반 남산 제 모습 찾기 사업을 통해 대부분 복원되었다.
구간 백범광장 ⭘ 장충체육관
거리 4.2km (약 3시간 소요)

汉阳都城 现在南山公园的汉阳都城是指奖忠体育馆后方小路与南山公园之间的区间，这段城墙因日本的殖民侵略而被毁损，1970年以后随着城墙保护维修工程的推进，以及20世纪90年代中期南山原貌复原工程的实施，大部分得到了复原。
区间 白凡广场 ⭘ 奖忠体育馆 距离 4.2km (大约需要3小时)



삼순이계단 서울시 교육연구정보원으로 올라가는 계단은 일명 '삼순이 계단'으로 불리며 연인들이 사랑을 확인하는 장소로 유명하다. 드라마 '내이름은 김삼순'의 마지막 장면 등 각종 촬영 장소로 각광받고 있다.

三顺台阶 通往首尔市教育研究信息院的阶梯又名 "三顺阶梯"，恋人们常常在这里确认爱情。包括韩剧《我是金三顺》结局场面在内，三顺阶梯也是深受欢迎的拍摄取景地。

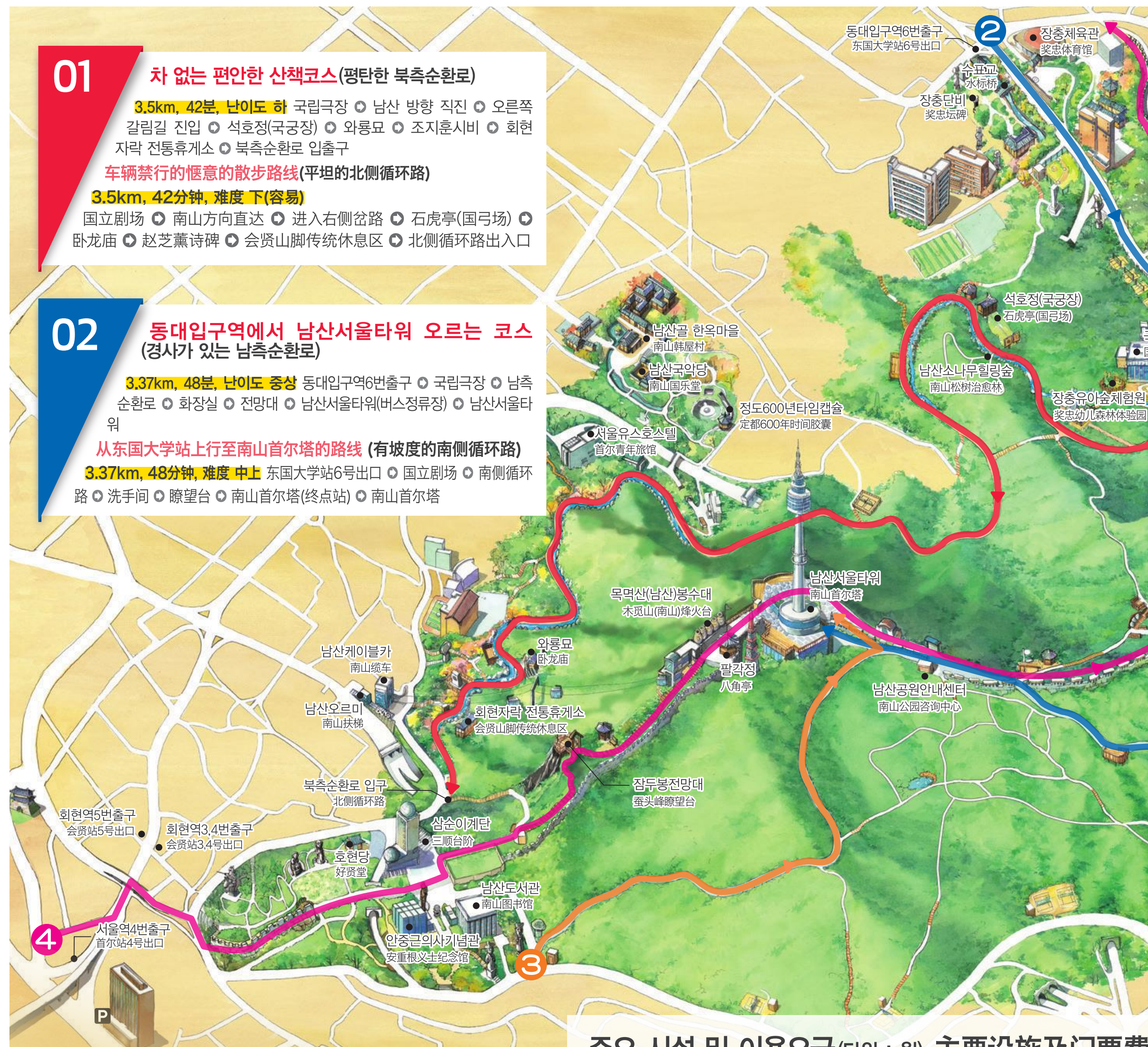


안중근의사기념관 1909년 이토히로부미를 사살한 독립운동가 안중근 의사의 유품과 유물이 전시되어 있는 기념관이다.
☎ 02)3789–1016
W ahnjunggeun.or.kr

安重根义士纪念馆 展示独立运动家安重根义士遗物和文物的纪念馆。安重根义士曾于1909年刺杀伊藤博文。
☎ +82(0)2-3789-1016
W ahnjunggeun.or.kr

호현당 2012년에 조성된 호현당은 "어진 사람들이 좋아한다"라는의미를 지닌 장소로, 시민들에게남산 공원에 대한 안내와 함께 전통 가옥의 특성을 살린 다양한 전통 문화 프로그램들을 운영하고 있다.
이용기간 3월~10월
이용시간 10:00~17:00

好贤堂 好贤堂于2012年建成，有 "贤者之居" 的含义。这里不仅向市民宣传介绍南山公园多种传统文化活动，将传统房屋的特色体现得淋漓尽致。
运营期间 3月~10月 使用时间 10:00~17:00



워크홀릭 4개코스
适合工作狂们放松的4个路线

01 차 없는 편안한 산책코스(평탄한 북측순환로)

3.5km, 42분, 난이도 하 국립극장 ⭘ 남산 방향 직진 ⭘ 오른쪽 갈림길 진입 ⭘ 석호정(국궁장) ⭘ 와룡묘 ⭘ 조지훈시비 ⭘ 회현자락 전통휴게소 ⭘ 북측순환로 입출구

车辆禁行的惬意的散步路线(平坦的北侧循环路)
3.5km, 42分钟, 难度 下(容易)
国立剧场 ⭘ 南山方向直达 ⭘ 进入右侧岔路 ⭘ 石虎亭(国弓场) ⭘ 卧龙庙 ⭘ 赵芝薰诗碑 ⭘ 会贤山脚传统休息区 ⭘ 北侧循环路出入口

02 동대입구역에서 남산서울타워 오르는 코스 (경사가 있는 남측순환로)

3.37km, 48분, 난이도 중상 동대입구역6번출구 ⭘ 국립극장 ⭘ 남측순환로 ⭘ 화장실 ⭘ 전망대 ⭘ 남산서울타워(버스정류장) ⭘ 남산서울타워

从东国大学站上行至南山首尔塔的路线 (有坡度的南侧循环路)
3.37km, 48分钟, 难度 中上 东国大学站6号出口 ⭘ 国立剧场 ⭘ 南侧循环路 ⭘ 洗手间 ⭘ 瞭望台 ⭘ 南山首尔塔(终点站) ⭘ 南山首尔塔

03 남산도서관에서 남산서울타워 오르는 코스

(경사가 있는 남측순환로) 1.32km, 16분, 난이도 중
从南山图书馆到南山首尔塔的上行路线
(有坡度的南侧循环路) 1.32km, 16分钟, 难度 中

04 한양도성 둘레 코스(역사와 문화가 있는 길)

4.2km, 3시간, 난이도 상 서울역 4번출구 ⭘ 백범광장 ⭘ 중앙계단길 ⭘ 잠두봉전망대 ⭘ 목멱산(남산)봉수대 ⭘ 남산서울타워 ⭘ 남산서울타워(버스정류장) ⭘ 왼쪽 갈림길로 진입 ⭘ 국립극장 방향 계단길 ⭘ 국립극장 ⭘ 반얀트리클럽&스파서울 ⭘ 신라호텔 뒷편 ⭘ 장충체육관
W 서울한양도성 홈페이지 참조 (seoulcitywall.seoul.go.kr)

汉阳都城漫步路线(充满历史与文化气息的路线)
4.2km, 3小时, 难度 上
首尔站4号出口 ⭘ 白凡广场 ⭘ 中央台阶路 ⭘ 蚕头峰瞭望台 ⭘ 木觅山(南山)烽火台 ⭘ 首尔塔 ⭘ 首尔塔汽车终点站 ⭘ 进入左侧岔路 ⭘ 国立剧场方向台阶路 ⭘ 国立剧场 ⭘ 首尔悦榕俱乐部及水疗中心 ⭘ 新罗酒店后侧 ⭘ 奖忠体育馆
W 请参考首尔汉阳都城主页(seoulcitywall.seoul.go.kr)

주요 시설 및 이용요금(단위 : 원) 主要设施及门票费用(单位: 韩元)

2024년 9월 기준 / 2024年 9月 为准

시설명(종별) 设施名称(类别)		남산서울타워전망대 南山首尔塔瞭望台 02)3455-9288,9277	케이블카 缆车 02)753-2403		안중근의사기념관 安重根义士纪念馆 02)3789-1016	01A번, 01B번 순환버스요금 01A, 01B号循环巴士费用	유아숲체험원 幼儿森林体验园	
			편도 单程	왕복 往返			한남 汉南 02)798-3772	장충 奖忠 02)3783-5995
이용요금 개별/(단체) 门票费用 个人/(团体)	대인 成人	21,000원(韩元)/(18,900)	12,000원 (韩元) (11,000)	15,000원 (韩元) (13,500)	무료 免费	일 반: 교통카드 1,400원 普通票: 交通卡1400韩元 청소년: 교통카드 800원 青少年: 交通卡800韩元 어린이: 교통카드 500원 儿童: 交通卡500韩元	무료 免费 (단, 유치원, 어린이집 5~7세 유아, 초등저학년 동반 가족) 5~7岁儿童、小学低年级的孩子需要家人陪同	
	소인 儿童	16,000원(韩元)/(14,400)	9,000원 (韩元) (8,500)	11,500원 (韩元) (10,500)				
비고 备注		관람시간 观览时间 평일(周中)10:00~22:30 주말(周末)10:00~23:00 단체 20인 이상(괄호요금으로 할인) 团体20人以上 (括号内金额为优惠金额)	운행시간 运行时间 10:00~23:00 단체 30인 이상 (괄호요금으로 할인) 团体30人以上 (括号内金额为优惠金额)		관람시간 观览时间 10:00~18:00 (하절기 夏季) 10:00~17:00 (동절기 冬季)	*일반차량통행불가 *禁止一般车辆通行 *장애인차량만 통행 가능 *残疾人车辆通行	평일 周中 : 단체 예약 (남산공원 홈페이지) 团体预约 (南山公园主页) 주말 周末 : 개인 자율이용 个人自由使用 이용시간 使用时间 주중(周中) 10:00~17:00 주말(周末) 10:00~16:30	

주차장 停车场	남산공원 주차장 (안중근의사기념관앞) 南山公园停车场(安重根义士纪念馆前) 02)2268-8360 / 주차대수 72대 Spaces available 72	승용차 5분/160원 轿车 5分钟/160韩元 장애인 상해유공자 80%할인 残疾人 有功人员 优惠80%
	남산야외식물원주차장 南山野外植物园停车场 010-7254-8872 / 주차대수 33대 Spaces available 33	

*소인 4세 이상 12세 이하 / 청소년 13세 이상 18세 이하
*케이블카 주말, 공휴일 등 이용객 많을 시 24시까지 연장운행.
*안중근의사 기념관은 매주 월요일 휴관.
*공원 내 주차장이 협소하여 대중교통을 이용하시면 편리합니다.
*儿童: 4岁以上12岁以下/ 青少年: 13岁以上18岁以下
*周末，工休日等乘坐缆车的游客人数多时，运行延长至24点。
*公园内停车场空间狭小，利用公共交通工具将更为便捷。
*安重根义士纪念馆每周星期一休馆。

한강진 녹사평
汉江镇 绿莎坪

⑥ ⑥

남측소나무탐방로와 실개천이 있어 휴식을 즐기기 좋은 곳이다. 또한 다양한 생태체험을 지원하고 있는 공원이용지원센터와 한남유아숲체험원도 쉽게 이용할 수 있어 자녀와 함께 둘러보기에 특히 좋다.

这里设有南侧松树林路和小溪，是一处休息的好地方。这里有多种生态体验项目，您可方便使用汉南山脚咨询中心和幼儿森林体验园是很适合带孩子观赏的路线。

한강진역 1번출구 ⭘ 하얏트호텔 쪽 방향 ⭘ 육교건너편 ⭘ 공원이용지원센터 (건물1층) ⭘ 한남유아숲체험원 ⭘ 남측소나무탐방로 (44분, 2.9km)
汉江镇站1号出口 ⭘ 君悦酒店方向 ⭘ 天桥对面 ⭘ 汉南山脚咨询中心(1层) ⭘ 汉南幼儿森林体验园 ⭘ 南侧松树林路(44分钟, 2.9km)

서울역 9–1번출구 ⭘ 5번 승강장 (402번 승차) ⭘ 하얏트호텔 정류장 하차 ⭘ 육교 건너편 공원이용지원센터(건물1층) (24분, 4.8km)
首尔站9-1号出口 ⭘ "5号" 站台乘坐402路公共汽车 ⭘ 君悦酒店汽车站下车 ⭘ 天桥对面的汉南山脚咨询中心(1层) (24分钟, 4.8km)

녹사평역방향 绿莎坪站方向

삼각지역 13번출구 ⭘ 도보10분 ⭘ 용산03번 승차(녹사평역 정류장) ⭘ 하얏트호텔 종점 하차 ⭘ 공원이용지원센터(30분, 2.8km)
三角地站 13号出口 ⭘ 徒步10分钟 ⭘ 乘坐龙山03路(绿莎坪站, 汽车站) ⭘ 君悦酒店终点站下车 ⭘ 汉南山脚咨询中心(30分钟, 2.8km)

녹사평역 4번출구 (녹사평역 정류장) ⭘ 용산03번 승차 ⭘ 하얏트호텔 종점 하차 ⭘ 공원이용지원센터 (20분, 2.2km)
绿莎坪站4号出口 (绿莎坪站汽车站) ⭘ 乘坐龙山03路 ⭘ 君悦酒店终点站下车 ⭘ 汉南山脚咨询中心(20分钟, 2.2km)

공원이용지원센터 공원이용지원센터는 한남자락휴게소 1층에 있으며, 주말이면 생태교육프로그램이 주로 진행 되는 곳이다. 프로그램은 서울의 공원 홈페이지(http://parks.seoul.go.kr)에서 온라인 예약을 하면 이용 가능 하다.
이용시간 09:00~18:00
☎ 02)798–3771

汉南山脚咨询中心 公园利用支援中心位于汉南山脚服务器1楼，到了周末，这里就会举办生态教育项目。项目名称及内容简介请参考首尔的公园主页(http://parks.seoul.go.kr)，在线预约的话可使用。
使用时间 09:00~18:00 ☎ +82(0)2-798-3771

한남유아숲체험원 벚나무와 소나무아래에서 다양한 숲체험을 할 수 있는 한남유아숲체험원은 인디언 집놀이, 밧줄놀이, 숲속의 집 등이 있어 다양한 자연놀이체험을 할 수 있다.
이용기간 3월~11월
이용시간 평일 10:00~17:00
주말 10:00~16:30
이용요금 무료 ☎ 02)798–3772
*단체는 평일 오전, 개인은 평일 오후 및 주말 자율이용

汉南幼儿森林体验园 汉南幼儿林体验园内有许多樱花树和松树，孩子们在这里可以进行多种多样的体验活动。设有包括印第安小屋，绳索攀爬，丛林之家等多类自然游戏体验项目。
运营期间 3月~11月 使用时间 周一至周五10:00~17:00/周末10:00~16:30
收费信息 免费 ☎ +82(0)2-798-3772
*团体可在平日上午，个人可在平日下午及周末自由使用设施。

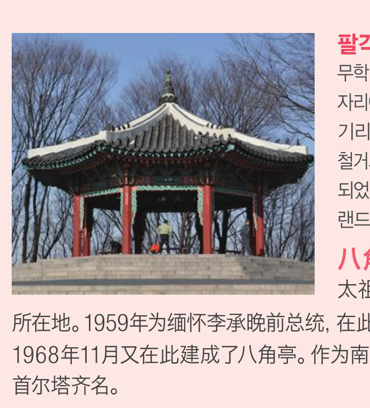
남산야외식물원 1997년 조성된 식물원으로 서울에서 자라는 나무와 초화류가 있으며, 동쪽에는 180종의 야생화와 93종의 나무로 조성된 야생화 단지가 있다. 또한 80그루의 다양한 멋을 지닌 소나무와 정이품송 후계목이 있어 산책하기 알맞다.

南山野外植物园 建成于1997年，这里聚集了首尔生长的树木花草，东边有180种野生花和93种树木，还有80株形态各异的松树和正二品松后继木，是十分适合散步的一处花园。

이끼정원 2013년에 조성된 이끼정원은 실개천 옆으로 8종의 이끼가 자라고 있고, 이끼와 어울리는 고사리류를 식재하여 특별하고 독특한 볼거리와 즐길 거리를 제공하고 있다.

青苔庭园 青苔庭园落成于2013年，溪水环绕，有8种青苔生长于此。种植的蕨类植物与青苔相映成趣，为游客提供特别的观赏乐趣。

남산의 중심 팔각광장
南山的中心 八角广场



팔각정 남산팔각정은 조선 태조와 무학대사 등을 모시는 국사당이 있던 자리이다. 1959년 이승만 전 대통령을 기리기 위한 우남정이 지어졌다가 철거되고 1968년 11월 팔각정이 건립 되었다. 남산서울타워와 함께 남산의 랜드마크로 잘 알려져 있다.

八角亭 八角亭是供奉朝鲜太祖和无学大师等人的国师堂所在地。1959年为缅怀李承晚前总统，在此修建了雩南亭，后被拆除，1968年11月又在此建成了八角亭。作为南山的地标性建筑物，与南山首尔塔齐名。

서울의 중심점 남산은 예전에는 한양을 둘러싼 내사산의 하나였으나, 시대의 흐름에 따라 한강의 남쪽까지 서울이 확장되어 현재 서울의 지리적 중심점은 남산의 정상에 위치해 있다.

首尔的中心点 南山原来只是围绕汉阳的诸多山峰中的一座，后来随着时代的变迁，首尔城区扩张至汉江以南，现在地理意义上的首尔中心就位于南山山顶上了。

목멱산(남산)봉수대 과거에 급한 소식을 봉(횃불)과 수(연기)를 통해 전달하였던 통신수단이다. 전국 5곳을 기점으로 하고 목멱산(남산) 봉수대는 종점의 역할을 했다. 현재의 목멱산(남산)봉수대는 남산 복원사업에 의해 복원된 것이다.

木觅山(南山)烽火台 是过去用烽(火炬)和燧(烟)传达紧急消息的通信手段。以全国5处为起点，木觅山(南山)烽火台是终点。现在的木觅山(南山)烽火台是经过南山复原事业恢复原状的。

남산서울타워 서울의 전경을 가장 높은 곳에서 한 눈에 볼 수 있는 곳으로, 남산을 포함한 해발 480m의 전망대는 서울의 전경을 보기에 최적의 장소이다.
☎ 02)3455–9277
W nseoultower.com

南山首尔塔 登上首尔塔，即可将首尔全景一览无余，该塔位于海拔480m的南山顶上，是观赏首尔全境的最佳地点。
☎ +82(0)2-3455-9277
W nseoultower.com

서울의 중심 남산공원

首尔的中心 南山公园

1
2
3
4
5
6
7
8
A
B
C
D
E
을지로3가역 乙支路三街站
을지로3가역 乙支路三街站
명보사거리 明宝十字路口
중구청 中区厅
충무로역 忠武路站
충무로역 忠武路站
01A, 01B
104, 421, 463, 507
대한극장 大韩剧场
필동주민센터 笔洞居民中心
서울중부경찰서 首尔中部警察局
명동성당교차로 明洞天主教堂交叉路
매일경제 每日经济报社
104, 140, 421, 463, 507
01A
104, 421, 463, 507
퇴계로2가교차로 退溪路2街交叉路
퇴계로 退溪路
남산예장버스환승주차장 南山艺场公交车换乘停车场
삼일대로 三一大路
명동대성당 明洞天主教堂
세종호텔 世宗酒店
남산예장공원 南山艺场公园
대한적십자사 大韩红十字
01A, 01B
일본군 '위안부' 기억의터 日军慰安妇记忆之地
서울유스호스텔 首尔青年旅社
서울소방재난본부 首尔消防灾难本部
서울애니메이션센터 首尔动画中心
남산예술센터 南山艺术中心
명동 明洞
명동역 明洞站
퍼시픽호텔 太平洋酒店
104, 421, 463, 507, 604
7011
서울중앙우체국 首尔中央邮局
신세계백화점 新世界百货商店
회현사거리 会贤十字路口
소공로 小公路
143, 401, 406
리라초교 里拉小学
숭의여대 崇义女子大学
남산골 한옥마을 南山韩屋村
남산국악당 南山国乐堂
정도600년타임캡슐 定都600年时间胶囊
470, 472, 741, 140
한옥마을 연결육교 韩屋村连接天桥
남산창작센터 南山创作中心
필동 笔洞
서울특별시 중부공원여가센터 首尔特别市中部公园休闲中心
남산1호터널 南山1号隧道
필동족구장 笔洞足球场
북측순환로 北侧循环路
실개천 小溪
필동 전망대 笔洞瞭望台
그랜드엠버서더호텔 大使酒店
동대입구역 东国大学站
사명대사상 四溟大师像
장충정 奖忠亭
01A, 01B
장충체육관 奖忠体育馆
신라면세점 新罗免税店
수표교 水标桥
장충단비 奖忠坛碑
파리장서비 巴里长书碑
장충단로 奖忠坛路
장충자락 전통휴게소 奖忠山脚传统休息区
서울신라호텔 首尔新罗酒店
이준열사상 李儁烈士铜像
이한응열사비 李汉应烈士碑
장충어린이야구장 奖忠儿童棒球场
동국대학교 서울캠퍼스 东国大学首尔校园
최현배비 崔铉培碑
유관순열사상 柳宽顺烈士铜像
남산2호터널 南山2号隧道
서울클럽 首尔俱乐部
장충테니스장 奖忠网球场
석호정(국궁장) 石虎亭 (国弓场)
남산소나무힐링숲 南山松树治愈林
3.1운동기념탑 三一运动纪念塔
장충유아숲체험원 奖忠幼儿森林体验园
국립극장 国立剧场
체육시설 体育设施
차량통행관리소 车辆通行管理所
김용환상 金容焕像
북측순환로입구 北侧循环路入口
01A
약수역 药水站
약수역 药水站
142, 144
6211
금호터널 金湖隧道
금호역 金湖站
다산동 茶山洞
한양도성 汉阳都城
N
S
다산로 茶山路
버티고개역 波提谷站
01A, 01B
420
반얀트리클럽&스파서울 首尔悦榕俱乐部及水疗中心
버티고개 연결통로 波提谷站连接通道
한남테니스장 汉南网球场
142, 402, 405, 420
한남대로 汉南大路
남측순환로 南侧循环路
계단길 台阶路
전망대 瞭望台
남산웨딩홀 南山礼堂
400, 405, 110B
팔각광장 八角广场
서울의중심점 首尔的中心点
목멱산(남산)봉수대 木觅山(南山)烽火台
남산서울타워 南山首尔塔
타임캡슐 时间胶囊
전망데크 瞭望台
남산케이블카 南山缆车
팔각정 八角亭
남산서울타워(버스정류장) 南山首尔塔(终点站)
남산공원안내센터 南山公园咨询中心
중앙계단길 中央台阶路
잠두봉전망대 蚕头峰瞭望台
와룡묘 卧龙庙
반공청년운동비 反共青年运动碑
조지훈시비 赵芝薰诗碑
남산오르미 南山扶梯
탈의실·물품보관함 更衣室·物品保管箱
회현자락 전통휴게소 会贤山脚传统休息区
남산3호터널 南山3号隧道
01B
남대문시장 南大门市场
회현역(남대문시장) 会贤站 (南大门市场)
숭례문 崇礼门
회현파출소 会贤派出所
회현동주민센터 会贤洞居民中心
01A, 402, 405
소파로 小波路
삼순이계단 三顺台阶
호현당 好贤堂
백범김구상 白凡金九铜像
서울시교육연구정보원 首尔市教育研究信息院
한양도성유적전시관 汉阳都城遗迹博物馆
이시영선생상 李始荣先生铜像
김유신장군상 金庾信将军像
백범광장 白凡广场
회현자락 연결통로 会贤山麓连接通道
안중근의사상 安重根义士铜像
안중근의사기념관 安重根义士纪念馆
남산도서관 南山图书馆
소월시비 쉼터 素月诗碑休息区
퇴계이황상 退溪李煌铜像
다산정약용상 茶山丁若镛铜像
시청방향 市厅方向
회현동 会贤洞
서울로 首尔路
서울스퀘어 首尔Square大厦
남대문경찰서 南大门警察局
202, 400
서울역 首尔站
서울역 首尔站
후암동 厚岩洞
402, 405
후암동우체국 厚岩洞邮局
01A, 01B
402, 405
후암초교 厚岩小学
후암배드민턴장 厚岩羽毛球场
체육시설 体育设施
사색의공간(입구) 思索空间 (入口)
소생물서식지 群落生境
용이게이트볼장 龙2门球场
용산2가주민센터 龙山2街居民中心
용산2가 龙山2街
용암배드민턴장 龙岩羽毛球场
남산2호터널 南山2号隧道
용암초교 龙岩小学
남산3호터널 南山3号隧道
녹사평대로 绿莎坪大路
쉼터 休息区
팔도 소나무단지 八道松树园区
남산소나무숲탐방로 南山松树林探访路
북한남삼거리 北汉南三岔路口
한남제1교가차도 汉南第1桥架车道
블루스퀘어 Blue Square (蓝色广场)
남산1호터널 南山1号隧道
한강진역 汉江镇站
서울용산국제학교 首尔龙山国际学校
한남파출소 汉南派出所
남산야외식물원 南山野外植物园
한강진게이트볼장 汉江镇门球场
한남유아숲체험원 汉南幼儿森林体验园
이끼정원 苔藓庭院
연못 莲池
무궁화원 无穷花园
한남보행교 汉南步行桥
용산03 Yongsan03
삼성미술관리움 三星美术馆Leeum
한남자락 휴게소(2F) 汉南山脚休息站(2F)
공원이용지원센터(1F) 汉南山脚咨询中心(1F)
그랜드하얏트서울 首尔君悦酒店
소월로 素月路
이태원2동 梨泰院2洞
한남동 汉南洞
반포대교,이태원 盘浦大桥、梨泰院
이태원역 梨泰院站

차량통행 제한
순환버스, 장애인차량만 통행가능
车辆管制
循环巴士、只允许残疾人车辆通行

입체그림지도 특성상 실제거리와 다소 차이가 있을 수 있습니다.
由于是立体地图，与实际距离可能有所偏差。

범례 范例

전망대 瞭望台	면세점 免税店	우체국 邮局	화장실 洗手间
버스정류장 公共汽车站	학교 学校	음식점 餐厅	주차장 停车场
경찰서 警察局	대학교 大学	호텔 酒店	장애인주차장 残疾人停车场
관광안내소 旅游咨询处	자전거 금지 禁止自行车	차량통제 车辆管制	

• 발행처 发行处 : 서울특별시 중부공원여가센터 首尔特别市 中部公园休闲中心
서울시 중구 삼일대로 231(예장동)(우:04628)
首尔市中区三一大路231号(艺场洞)(邮编:04628)
Tel. 02-3783-5900 http://parks.seoul.go.kr/namsan
• 발행일 发行日 : 2024년 9월 2023年 9月
• 기획 · 디자인 企划 / 设计 : (주)지오마케팅 (株)GEO营销有限公司 TheBeetleMap

* 남산공원안내도는 저작권법에 의해 보호받고 있으므로 무단복제 및 전재를 할 수 없습니다.
南山公园旅游地图受到著作权法的保护，不能擅自复制及转载。